

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**СОГЛАСОВАНО**

Заведующий кафедрой

Кафедра инженерного  
бакалавриата CDIO  
(ИБСДИО\_ИЦММ)

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

институт, реализующий ОП ВО

**УТВЕРЖДАЮ**

Заведующий кафедрой

Кафедра инженерного  
бакалавриата CDIO  
(ИБСДИО\_ИЦММ)

наименование кафедры

Рудницкий Э.А.

подпись, инициалы, фамилия

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. Ч.2**

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.01 Профессиональный иностранный язык. Ч.2

Направление подготовки /  
специальность 22.03.02 Metallургия профиль 22.03.02.11  
Metallургия CDIO

Направленность  
(профиль)

Форма обучения

очная

Год набора

2018

Красноярск 2021

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе

220000 «ТЕХНОЛОГИИ МАТЕРИАЛОВ»

---

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Направление 22.03.02 Metallургия профиль 22.03.02.11 Metallургия

---

CDIO

---

Программу  
составили

к.п.н., Доцент, Шубкина О.Ю.

---

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель преподавания дисциплины

Формирование иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции студентов, позволяющей им интегрироваться в международную профессиональную среду и использовать профессиональный английский язык как средство межкультурного и профессионального общения.

### 1.2 Задачи изучения дисциплины

Увеличение словарного запаса студентов по направлению «Металлургия»; обзор профессиональных научных публикаций на английском языке; получение профессионально-ориентированной информации об основах металлургии из зарубежных источников; практическое использование полученных языковых и речевых навыков.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<b>ОК-3: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</b>	
Уровень 1	требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации и в странах Европы и изучаемого языка.
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"><li>- интерпретировать устную (монологическую, диалогическую) речь в пределах профессиональной тематики;</li><li>- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью;</li><li>- самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий;</li><li>- извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.) в типичных ситуациях профессионально-делового общения;</li><li>- писать сообщения, статьи, тезисы, рефераты на профессиональные темы;</li><li>- распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основные грамматические единицы, характерные для профессиональной речи;</li><li>- распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основную терминологию своей широкой и узкой специальности, включающую активный (350 лексических единиц) лексический минимум терминологического характера;</li><li>- отбирать информационные источники и критически оценивать</li></ul>

	информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности.
Уровень 1	- способностью активного использования возможностей ИТ как важнейшего средства формирования профессиональной компетенции в области делового/профессионального общения современного специалиста (работа с поисковыми сайтами, страницами зарубежных вузов и профессиональных сообществ, электронными энциклопедиями и др., пользование электронной почтой на иностранном языке); - способностью написания деловой документации (отчеты, технические инструкции) и ведения переписки в ситуациях, типичных для профессионально-делового общения.
<b>ОК-4: способностью работать в команде, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</b>	
Уровень 1	многообразие социальных, культурных, этнических ценностей и различий, форм современной культуры, средств и способов культурных коммуникаций.
Уровень 1	применять социолингвистические основы межкультурного профессионального общения.
Уровень 1	- учитывать мнения людей, имеющих иные навыки, культуру или опыт; - устанавливать связи с разноплановыми личностями.
<b>ОК-5: способностью к самоорганизации и самообразованию</b>	
Уровень 1	способы организации учебно-познавательной деятельности и способы измерения результатов по дисциплине.
Уровень 1	самостоятельно определять способ достижения поставленной учебной и коммуникативной задачи.
Уровень 1	способностью выполнения проектных заданий на иностранном языке (в соответствии с уровнями языковой подготовки).
<b>ОПК-1: готовностью использовать фундаментальные общинженерные знания</b>	
Уровень 1	функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов, в том числе научно-технического характера.
Уровень 1	аннотировать, реферировать и излагать на родной язык / с родного языка основное содержание текстов по специальности, при необходимости пользуясь словарем.
Уровень 1	участвовать в проектной деятельности, в организации и проведении учебной и научно-исследовательской работы (доклады и выступления на конференции, оформление заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности и др.).
<b>ПК-1: способностью к анализу и синтезу</b>	
Уровень 1	основные сведения, полученные при изучении гуманитарных дисциплин для анализа и синтеза информации, используемой в профессиональной деятельности.
Уровень 1	анализировать сведения, полученные при изучении гуманитарных дисциплин, для применения в профессиональной деятельности.
Уровень 1	навыками анализа и синтеза сведений, полученные при изучении гуманитарных дисциплин, для применения в профессиональной деятельности.

---

#### 1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к дисциплинам по выбору учебного плана.

Для изучения данной дисциплины необходимо освоить курсы:

Отраслевой иностранный язык. Ч.4

Отраслевой иностранный язык. Ч.3

Профессиональный иностранный язык. Ч.1

Отраслевой иностранный язык. Ч.1

Отраслевой иностранный язык. Ч.2

Иностранный язык

Освоение данной дисциплины необходимо для изучения дисциплин:

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Проектный модуль

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	Семестр
		8
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>5 (180)</b>	<b>5 (180)</b>
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>2 (72)</b>	<b>2 (72)</b>
занятия лекционного типа		
занятия семинарского типа		
в том числе: семинары		
практические занятия	2 (72)	2 (72)
практикумы		
лабораторные работы		
другие виды контактной работы		
в том числе: групповые консультации		
индивидуальные консультации		
иная внеаудиторная контактная работа:		
групповые занятия		
индивидуальные занятия		
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>2 (72)</b>	<b>2 (72)</b>
изучение теоретического курса (ТО)		
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)		
реферат, эссе (Р)		
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет
<b>Промежуточная аттестация (Экзамен)</b>	<b>1 (36)</b>	<b>1 (36)</b>

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Профессиональная коммуникация	0	72	0	72	ОК-3 ОК-4 ОК-5 ОПК-1 ПК-1
Всего		0	72	0	72	

#### 3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

#### 3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
1	1	1. Non-ferrous metals and alloys/Цветные металлы и сплавы	10	0	0
2	1	2. Manufacturing processes/Технологии	10	0	0
3	1	3. Foundry/Литье	10	0	0
4	1	4. Plastic shaping of metal/Обработка металла	10	0	0

5	1	5.Heat treatment and powder metallurgy/Термическая обработка и порошковая металлургия	10	0	0
6	1	6.Грамматика	12	0	0
7	1	7.Терминология	10	0	0
Всего			72	0	0

### 3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

## 5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

## 6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Довженко Н. Н., Теняева А. В., Синев А. Д.	English for Metallurgical Institutions: учебник для вузов по направлению "Металлургия"	Красноярск: Красноярский университет цветных металлов и золота [ГУЦМиЗ], 2006
Л1.2	Махдумова Д. Ф., Сорокина О.Н., Фомина Е.И.	Иностранный язык. Английский для металлургов: электрон. учеб.-метод. комплекс дисциплины	Красноярск, 2007
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Агабекян И. П., Коваленко П. И.	Английский для технических вузов: учебное пособие	Ростов-на-Дону: Феникс, 2008
Л2.2	Murphy R.	English Grammar in Use: A self-study reference and practice book for intermediate learners of English	Cambridge: Cambridge University Press, 2015



6.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛЗ.1	Шубкина О.Ю	Профессиональный иностранный язык: [учеб-метод. материалы к изучению дисциплины для ...22.03.02.11 Металлургия CDIO, ]	Красноярск: СФУ, 2017
ЛЗ.2	Шубкина О.О.	Профессиональный иностранный язык: [учеб-метод. материалы к изучению дисциплины для ...22.03.02.11 Металлургия CDIO]	Красноярск: СФУ, 2018

**7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Э1	Иностранный язык. Английский для металлургов [Электронный ресурс] : электрон. учеб.-метод. комплекс дисциплины / Д. Ф. Махдумова, О. Н. Сорокина, Е. И. Фомина	<a href="http://lib3.sfu-kras.ru/ft/lib2/UMKD/i-914699.zip">http://lib3.sfu-kras.ru/ft/lib2/UMKD/i-914699.zip</a>
----	--	---

## **8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Самостоятельная работа студентов подразделяется на текущую самостоятельную работу и исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике, формируя иноязычную коммуникативную компетентность в контексте профессионального общения.

Виды рекомендованной учебной деятельности в рамках СРС и трудоемкость:

1. Подготовка материалов для выступления с презентациями: Презентация в рамках тем 1, 2
2. Выполнение профессионально ориентированного перевода: 3 статьи (8 семестр)
3. Подготовка к практическим занятиям.
4. Подготовка технического отчета (тема 5)

## **9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)**

### **9.1 Перечень необходимого программного обеспечения**

9.1.1	1)Операционная система Microsoft Windows 7 или более поздней версии (или аналогичная)
9.1.2	2)Офисный пакет Microsoft Office 2007 или более поздней версии (или аналогичный), включающий:
9.1.3	- текстовый редактор Word;
9.1.4	- редактор электронных таблиц Excel;

9.1.5	- редактор презентаций Power Point.
9.1.6	3)Программа просмотра pdf-файлов Adobe Reader 9 или более поздней версии (или аналогичная)
9.1.7	4)Антивирусная программа актуальной версии
9.1.8	5)Проигрыватель мультимедиа Media Player Classic (или аналогичный) с предустановленными медиакодеками
9.1.9	6)Программа работы с rar и zip архивами 7-Zip (или аналогичная)

## 9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	1.Электронная библиотечная система «СФУ»;
9.2.2	2.Электронный словарь АBBYLINGVO 14

## **10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

- 1.Интерактивная доска;
- 2.Мультимедиа проектор;
- 3.Ноутбук.